



金色九九丛书

金色旋律

——俄苏名曲三十首

《金色九九丛书》编委会



高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS



金色九九丛书

金色旋律

J i n s e X u a n l ü

——俄苏名曲三十首

《金色九九丛书》编委会

高等教育出版社·北京
HIGHER EDUCATION PRESS BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

金色旋律: 俄苏名曲三十首 / 《金色九九丛书》编委会编著. -- 北京: 高等教育出版社, 2013.1
(金色九九丛书)

ISBN 978-7-04-036409-5

I. ①金 II. ①金 III. ①歌曲—苏联—选集

IV. ①J652

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 307145 号

总策划 龙杰

策划编辑 梁洁 责任编辑 梁洁 封面设计 张楠

版式设计 张楠 责任印制 韩刚

出版发行 高等教育出版社 社址 北京市西城区德外大街 4 号

邮政编码 100120 购书热线 010-58581118 咨询电话 400-810-0598

网址 <http://www.hep.edu.cn> <http://www.hep.com.cn>

网上订购 <http://www.landaco.com> <http://www.landaco.com.cn>

印刷 北京鑫丰华彩印有限公司 开本 880×1230 1/32 印张 2.75

字数 46 千字 版次 2013 年 1 月第 1 版 印次 2013 年 1 月第 1 次印刷

定价 16.00 元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题, 请到所购图书销售部门联系调换
版权所有 侵权必究

物料号 36409-00



金色九九 关爱久久
一书在手 快乐之友

_____:

快乐是幸福的伴侣。

找不到比赠送快乐更好的礼品，

找不到比送您快乐更能表达我心意的方式。

请收下这本《金色旋律》，

愿她给您带来永远的快乐和幸福。

赠送人（签字）

年 月 日

《金色九九丛书》编委会

主 任:

李宝库

副主任:

张志鑫 刘志鹏 龙 杰 陈乃林 张大也

委 员 (以姓氏笔画为序):

牛 飏 朱东武 刘圣东 刘德谦 孙 璐

李相如 张 悦 张钟汝 陈霞飞 郭龙生

曹福荣 梁 洁

《金色九九丛书》序言

老人是儿女的道德楷模，

老人是晚辈的避风港湾，

老人是家庭的情感纽带，

老人是社会的宝贵财富。

我国已进入老龄化社会。数据显示，截至 2011 年底，中国 60 岁以上的老年人达 1.85 亿，占总人口的 13.7%。中国成为世界上唯一一个老年人口超过 1 亿的国家。据预测，2014 年中国老年人口将超过 2 亿，2037 年将超过 4 亿，到 2050 年达到 4.87 亿的峰值。我国素有尊老敬老传统，但因为主客观因素的影响，老年人在社会中处于相对弱势，更需要全社会的关爱。如何让数量庞大的老年人过上健康快乐的晚年生活，是我们每个公民都应该关心的事情。

大多数老年人虽然脱离了原来的工作岗位，但仍保持着旺盛的精力和求知欲。为了适应我国老龄化社会的

新形势，我们要多途径、多渠道满足老年人不断增长的精神需求和文化需求，其中，为老年朋友提供丰富多彩的读物是重要的内容。

这套《金色九九丛书》遵循“老有所教，老有所学，老有所为，老有所乐”的理念，贴近老年朋友的生活，是一套“有营养”的小册子。希望它能够为老年朋友解决生活问题，增添生活情趣，成就健康金色晚年！

中国老龄事业发展基金会会长

李宝库

版权说明

我们已向中国音乐著作权协会支付了本书部分作品的版税，但未能支付无授权作品或无授权部分的版税。请版权人或版权继承人得知本书出版信息后尽快与我们联系，以便我们及时支付版税。联系方式：

电话：(010) 58556225 58581656

邮箱：liangjie@hep.com.cn

郑重声明

高等教育出版社依法对本书享有专有出版权。任何未经许可的复制、销售行为均违反《中华人民共和国著作权法》，其为人将承担相应的民事责任和行政责任；构成犯罪的，将被依法追究刑事责任。为了维护市场秩序，保护读者的合法权益，避免读者误用盗版书造成不良后果，我社将配合行政执法部门和司法机关对违法犯罪的单位和个人进行严厉打击。社会各界人士如发现上述侵权行为，希望及时举报，本社将奖励举报有功人员。

反盗版举报电话 (010) 58581897 58582371 58581879

反盗版举报传真 (010) 82086060

反盗版举报邮箱 dd@hep.com.cn

通信地址 北京市西城区德外大街4号 高等教育出版社法务部

邮政编码 100120

目 录

1. 莫斯科郊外的晚上

——米·马都索夫斯基词 瓦·索洛维约夫—谢多伊曲 / 1

2. 山楂树

——姆·比里宾柯词 叶·罗德庚曲 / 3

3. 远在小河对岸

——尼·柯奥尔词 佚名曲 / 9

4. 喀秋莎

——米·伊萨科夫斯基词 玛·勃兰切尔曲 / 11

5. 三套车

——俄罗斯民歌 / 13

6. 红莓花儿开

——米·伊萨科夫斯基词 伊·杜纳耶夫斯基曲 / 15

7. 纺织姑娘

——俄罗斯民歌 / 19

8. 小路

——谢·波杰尔柯夫词 尼·伊凡诺夫曲 / 20

9. 共青团员之歌

——阿·加里奇词 瓦·索洛维约夫—谢多伊曲 / 22

10. 海港之夜

——阿·丘尔庚词 瓦·索洛维约夫—谢多伊曲 / 24

11. 伏尔加船夫曲

——俄罗斯民歌 / 27

12. 灯光

——米·伊萨科夫斯基词 佚名曲 / 31

13. 田野静悄悄

——俄罗斯民歌 / 34

14. 我亲爱的母亲

——阿·马雷什柯词 普·麦博罗达曲 / 35

15. 我们举杯

——马·柯森珂 阿·塔尔柯夫斯基原词 伊·留班曲 / 37

16. 故乡

——俄罗斯民歌 / 39

17. 雪球花

——俄罗斯民歌 / 40

18. 在那空荡荡的田野上

——俄罗斯民歌 / 43

19. 祖国进行曲

——瓦·列别杰夫—库马契词 伊·杜纳耶夫斯基曲 / 45

20. 晚钟

——俄罗斯民歌 / 48

21. 漆黑的夜

——弗·阿伽托夫词 尼·博戈斯洛夫斯基曲 / 49

22. 伏尔加小唱

——尼·格列查罗夫词 尤·施切柯托夫曲 / 52

23. 小燕

——亚美尼亚民歌 / 55

24. 好妈妈，你不要骂我

——阿·拉佐辽诺夫词 佚名曲 / 57

25. 同志们，勇敢地前进

——列·拉金词 / 59

26. 跨过高山，越过平原

——彼·巴尔菲诺夫原词 伊·阿都罗夫原曲 / 61

27. 青年近卫军

——阿·别泽勉斯基词 佚名曲 / 63

28. 蜻蜓姑娘之歌

——姆·巴拉塔什维里词 苏·秦查泽曲 / 66

29. 候鸟飞翔

——米·伊萨科夫斯基词 玛·布朗介尔曲 / 69

30. 一去不回还

——米·普利亚茨柯夫斯基词 谢·杜里柯夫曲 / 72

1. 莫斯科郊外的晚上

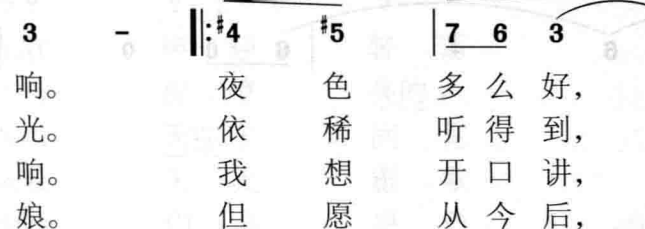
影片《在运动大会的日子里》插曲

1 = $\flat$ E $\frac{2}{4}$

米·马都索夫斯基 词
瓦·索洛维约夫-谢多伊 曲
薛范 译配

从容、真挚地

mf



3 7 6 | 3. 2 4 | 4 5 4 |

令 我 心 神 往， 在 这
有 人 轻 声 唱， 多 么
不 知 怎 样 讲， 多 少
你 我 永 不 忘， 莫 斯 科

3 2 1 | 3 2

迷 人 的 晚
幽 静 的 晚
话 儿 留 在 心
郊 外 的 晚

1-4. (I)
6 - :||

上。
上。
上。
上。

1.2.3. (II) 4. (II)
6 - | 6 0 0 :|| 6 - |

上。
上。
上。
D.C. 上。

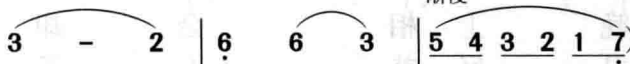
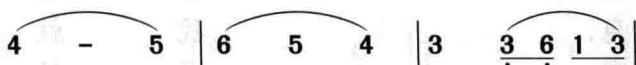
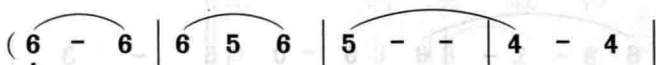
6 - | 6 0 0 ||

2. 山楂树

1=F $\frac{3}{4}$

姆·比里宾柯 词
叶·罗德庚 曲
常世华 千行 译配

从容地、嘹亮地

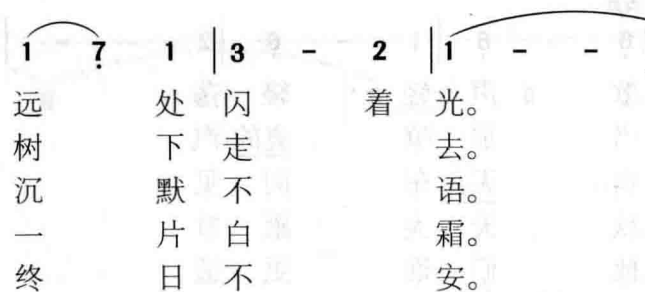
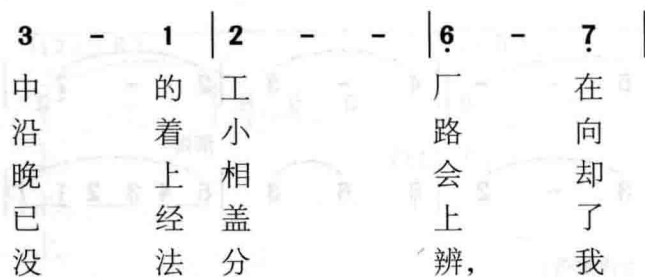
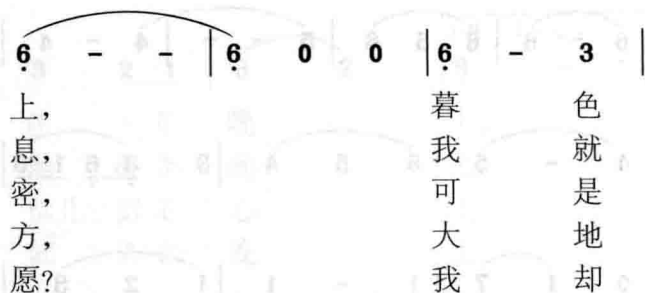
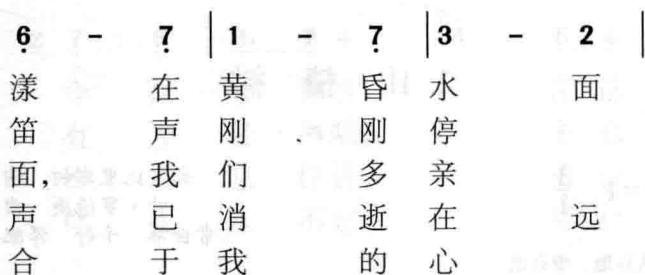


渐慢

(女声独唱)



- | | | | | |
|-----|-----------|---|-----------|---|
| 1.歌 | 声 | 轻 | 轻 | 荡 |
| 2.当 | 那 | 嘹 | <u>亮的</u> | 汽 |
| 3.白 | <u>天在</u> | 车 | 间 | 见 |
| 4.秋 | 天 | 大 | 雁 | 歌 |
| 5.他 | 们 | 谁 | 更 | 适 |



(女声二重唱)

